


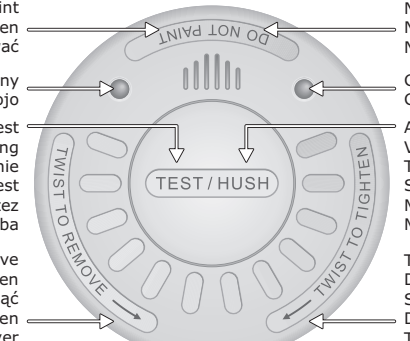
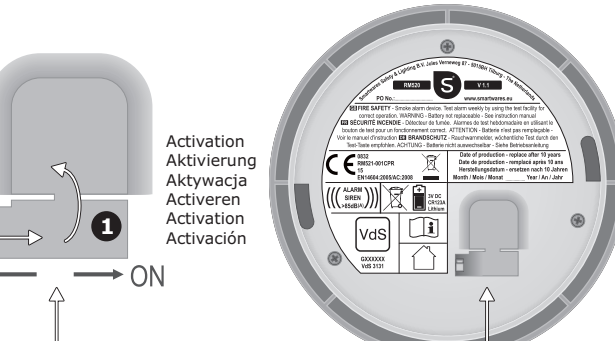


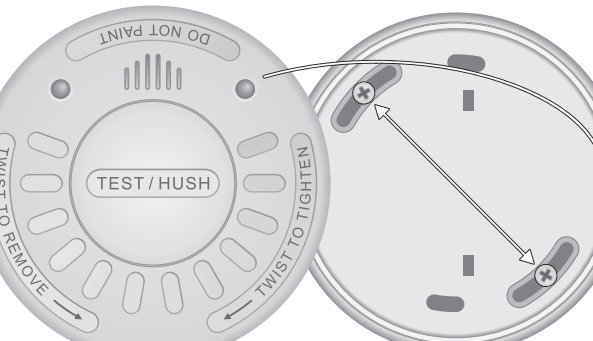
<b>ELRO</b> V.11 <b>RM521</b> PO No.:	 <b>GXXXXXX</b> VdS 3131	
<b>NL</b> Rookmelder <b>FR</b> Détecteur de fumée <b>ES</b> Detector de humo	 0832 RMS21-001CPR 15 Fire Safety EN14604:2005/AC:2008	<b>Download Declaration of Performance</b> Step 1: Go to service smartwares.eu Step 2: Find manuals and support for your product Step 3: Fill in article number: <b>RM521</b> Step 4: Download DoP
<b>smartwares</b> safety & lighting b.v. Jules Verneweg 87 5015 BH Tilburg The Netherlands www.smartwares.eu	<b>Lokaal tarief:</b> NL: 0900-208888 BE: 070-231031 (NL) Lokaal tarief: 0800-208888 FR: 0825 566560 DE: +49 089 1805 017062 H.C.Z. Adv. en Forecast, Mobil max. 42C/Min UK: +44 013 345 230 1231 ES: +34 918427390	<b>CUSTOMERSERVICE</b> BATTERIE 3V DC - Lithium - CR123A Looftijd 10 jaar, niet oplaadbaar Levensduur 10 jaar, niet oplaadbaar Ved 10 ans, pas remplaceables - Vida útil 10 años, no sustituable
<b>Intended use:</b> Fire Safety / Essential characteristics: Passed - Normal activation conditions / Sensitivity, Response delay (response time) - Operational reliability - Tolerance to supply voltage - Durability of operational reliability and response delay, temperature resistance - Durability of operational reliability, vibration resistance - Durability of operational reliability, humidity resistance - Durability of operational reliability, corrosion resistance - Durability of operational reliability, electrical stability	<b>smartwares</b> NL: 0900-208888 BE: 070-231031 FR: 0825 566560 DE: +49 089 1805 017062 UK: +44 013 345 230 1231 ES: +34 918427390	<b>BATTERIE 3V DC - Lithium - CR123A</b> Looftijd 10 jaar, niet oplaadbaar Levensduur 10 jaar, niet oplaadbaar Ved 10 ans, pas remplaceables - Vida útil 10 años, no sustituable

Do not paint Nicht malen Nie malować		Niet schilderen Ne pas peindre No pintar
Red - Rot - Czernony Rood - Rouge - Rejo		Green - Grün - Zielony Groen - Vert - Verde
Test Prüfung Badanie		Alarm silence Verstummer modus Tryb cichy
Testez Prueba		Stille modus Mode muet Modo silencio
Twist to remove Dreihen zu entfernen Skrećić usunąć		Twist to tighten Dreihen zu schließen Skrećić aby zamknąć
Draai om te verwijderen Tournez à enlever		Draai om te sluiten Tournez pour fermer Gira para apretar



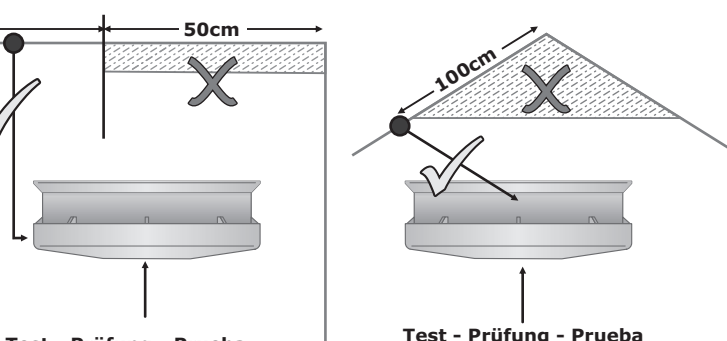
**1** Activation  
Aktivierung  
Aktywacja  
Activeren  
Activación

OFF → ON



TEST/HUSH

WISHT TO TIGHTEN



TEST - Prüfung - Prueba

100cm

## NL BELANGRIJKE INFORMATIE

- Algemene productinformatie:** De rookmelder gaat, indien correct geïnstalleerd en onderhouden, af in het beginstadium van een brand. Dit kan u die waardevolle, extra seconden opleveren om uw huis te evacueren en de brandweer te bellen. De rookmelder werkt op een 3V lithiumbatterij. Onder normale condities is de levensduur van de batterij tot 10 jaar. Als de batterij (bijna) leeg is, dan maakt de rookmelder dit kenbaar door een hoorbare "piep". Deze indicator klinkt 3 keer per 43 seconden. Vervang de gehele rookmelder aan het einde van de levensduur!
- Merksysteem:** ELRO RM521
- Voeding:** 3V DC CR123A Lithium (batterij kan niet worden vervangen)
- Toepassingsgebied:** Rookmelder voor gebouwen met woonfunctie en recreatie accommodatie.
- Functie:** Geeft een waarschuwing af als door brand veroorzaakte rook wordt gedetecteerd.
- Beschrijving:** De werking van de rookmelder is gebaseerd op het fotocel principe, wat betekent dat de melder de luchtcontroleert op door brand veroorzaakte rook. De rookmelder detecteert geen hitte, gas of vuur.
- Advies:** Bewaar deze instructies op een veilige, gemakkelijk bereikbare plaats (bijv. in de meterkast).
- Let op:** Het alarm is ontworpen voor het detecteren van rook, het kan geen brand voorkomen.
- Let op:** Er mag niet over de rookmelder heen geschilderd worden. Bescherm de rookmelder tegen stof tijdens renovatiewerkzaamheden.
- Let op:** Over de rookmelder mag geen tape geplakt worden of bedekt worden (hierdoor werkt hij niet goed meer).
- Let op:** Houd de rookmelder uit de buurt van kinderen.

## FR ALARM GEHEUGEN

- De lokale brandweer kan meer informatie verschaffen over het voorkomen van brand. Houd de rookmelder uit de buurt van kinderen.
- LED (groen) flitst 3 keer per 43 seconden en stopt 24 uur later.
- Waarschuwing**  
Als er ook maar enige twijfel is over de reden van het alarm, neem dan aan dat er echt brand is en voer u noodplan uit. Ga er niet vanuit dat het een vals alarm is. Stof kan extreme gevoeligheid veroorzaken. Stofzuig zoals hierboven is aangegeven. Verf de rookmelder niet.
- Vals alarm**  
Onverwogen atmosferische omstandigheden kunnen de oorzaak zijn, dat de zeer gevoelige rookmelder een vals alarm afgeeft. Als er geen brand is, ventileer dan de ruimte en/of blaas schone lucht in de rookmelder, bijvoorbeeld door met een krant onder de rookmelder te wapperen tot het alarm stopt. Zodra de lucht schoon is volgt automatisch een reest.
- Aanbeveling**  
Wij bevelen aan geen rookmelders te gebruiken die ouder zijn dan 10 jaar, om het risico op defecten te voorkomen. De rookmelder is geen vervanger voor het verzekeren van meubels, huis, leven of andere vormen van verzekering.
- Smartwares Safety & Lighting**  
Kan nooit aansprakelijk gesteld worden voor welk verlies en/of welke schade dan ook, inclusief incidentele en/of gevolgsschade als gevolg van het feit dat de rookmelder niet afging door rook of vuur.

## ES MEMORIA DE ALARMA

- LED (verde) mostró 3 veces cada 43 segundos, y se detiene 24 horas más tarde.
- Advertencia**  
Si tiene dudas sobre la causa de la alarma, asuma que realmente hay un incendio y lleve a cabo su plan de emergencia. No asuma que es una falsa alarma. El polvo puede causar un exceso de sensibilidad en fase la aspiradora del modo indicado anteriormente. No pinte el detector de humo.
- Falsa alarma**  
Las condiciones atmosféricas inusuales pueden provocar que el detector de humo, muy sensible, emita una falsa alarma. Si no hay fuego, ventile la sala y/o proyecte aire limpio en el detector de humo, por ejemplo agitando un periódico bajo el detector hasta que se detenga la alarma. Cuando este limpio se producirá un reinicio automático.
- Recomendación**  
Recomendamos no usar detectores de humo de más de 10 años de edad, para limitar el riesgo de defectos. El detector de humo no es un sustituto del seguro de muebles, hogar, vida ni otros tipos. El detector de humo debe sustituirse en la fecha indicada por el fabricante en el mismo detector.
- Smartwares Safety & Lighting**  
Nunca se responsabilizará de pérdidas y/o daños de ningún tipo, incluyendo daños incidentales y/o consiguientes causados por el hecho de que la señal del detector de humo no sea activada por humo o fuego.

## ACTIVEREN

Activeer het alarm eerst (**1**), want anders functioneert het apparaat niet.

## TESTEN

Test het apparaat op correcte werking door u op de testknop te drukken, het alarm gaat af als de elektronica, de pieper en de batterij naar behoren werken. Als u geen alarm hoort dan is de batterij defect, of er is een ander defect.

## OPMERKING: WEKELIJKS TESTEN IS NODIG

**NIET DOEN**  
\* Met een open vlam het alarm testen, dit kan de melder beschadigen of brandbare materialen doen ontvlammen en brand veroorzaken.

## LETOP

\* Vanwege het geluidsniveau (85 decibel) van het alarm, dient u altijd op een armlengte afstand van het apparaat te staan tijdens het testen. Test het alarm wekelijks om zeker te zijn dat het werkt. Een alarm dat een vreemd of zacht geluid maakt kan defect zijn.

## INSTALLATIE

- Wat is de beste plek om een rookmelder te monteren  
\* In het plafond, 50cm van de wand.
- Teminste één op iedere verdieping.
- In iedere slaapkamer.
- In de hal en het trapporताल.
- \* Op de overloop.
- In de woonkamer.
- In de pantry, of kamers met elektrische apparatuur.
- Het alarm moet niet worden geplaatst in:  
\* Een ruimte waar de temperatuur kan zakken onder de 4 of stijgen boven de 40°C  
\* In vochtige ruimten.
- \* Pal naast deuren of ramen, of in de buurt van een ventilator of radiator.

## MONTEER DE ROOKMELDER NIET OP DE MUUR!

Monteer het alarm niet op een plek die moeilijk te bereiken is, waardoor het lastig is om de testknop te bedienen, de batterijen te vervangen en onderhoud te plegen. Het alarm kan snel en eenvoudig geplaatst worden. Monteer de basisplaat op de gekozen plek met de meegeleverde schroeven.

- Montage  
\* Schroef de basisplaat met 2 schroeven aan het plafond
- Activeer de melder vóór de montage
- Plaats de melder op de basisplaat door deze te draaien, totdat u een "klik" hoort
- Test de rookmelder door een druk op de testknop
- Let op  
\* Plak geen tape over de rookmelder! Als rook wordt gedetecteerd hoort u een hard onderbroken geluid (85db).
- Aanbeveling  
\* Vervroeg het detectiegebied door installatie van diverse rookmelders.

## ALARM UITZETTEN (stille modus - HUSH)

Als het alarm afgaat en u op de testknop drukt, dan wordt het alarm ongeveer 9 minuten lang onderbroken. Het rode LED-lampje knippert elke 10 seconden, dit geeft aan dat de rookmelder in stiltemodus functioneert. Rookmelders zijn ontworpen om het aantal valse meldingen laag te houden. Verbrandingsdeeltjes van het koken kunnen aan het alarm dichtbij een kook-gedeelte is geplaatst. Er komen grote hoeveelheden verbrandings-deeltjes vrij als er gekookt wordt, of tijdens grillen/frituren. Gebruik van een afzuigkap boven het fornuis die de lucht naar buiten afvoert (niet hercirculeert) helpt ook om deze verbrandingsdeeltjes uit de keuken te verwijderen. De stille modus (testknop) is erg handig in de keuken, of andere ruimtes waar vals alarm veel kan voorkomen. De stiltemodus mag alleen worden gebruikt als een bekende oorzaak, zoals rook als gevolg van koken, het alarm doet afgaan. De rook-melder wordt minder gevoelig door een druk op de testknop (stille modus), als de rook niet te dicht is zal het alarm uitgaan, wat aangeeft dat de rookmelder tijdelijk in een minder gevoelige stand staat. De rookmelder wordt na ongeveer 9 minuten automatisch gereset. Als hierna nog steeds verbrandings-deeltjes aanwezig zijn dan zal het alarm opnieuw afgaan. Het uitzetten van het alarm (stille modus) kan herhaaldelijk worden uitgevoerd totdat er in de lucht geen verbrandingsdeeltjes meer voorkomen die het alarm doen afgaan.

## OPMERKING

\* Dichte rook heeft prioriteit over de stiltemodus, en zal nog steeds tot een continu alarm leiden, het apparaat schakelt van stille modus over in de normale werking.

## LET OP

\* Voordat u de testknop indrukt (stille modus), zorg er dan eerst voor dat u de bron van de rook kunt vinden, en zeker weet dat alles veilig is.

## PREVENTIEF ONDERHOUD

Dit alarm is uitgerust met een testknop. Druk het in totdat het alarm afgaat. Het alarm stopt als de knop wordt losgelaten. Test het alarm tenminste eens per week.

## Reinigen

Voor de beste werking dient de rookmelder eens per maand worden afgestoft, en eens per 6 maanden worden gestofzuigd. Verwijder de detector van de plafondplaat en stofzuig voorzichtig het binnenste van de detector. Raak het binnenwerk niet aan met de zuigmond van de stofzuiger. Test daarna het alarm.

## LET OP

\* De rookmelder is minder effectief als deze wordt afgedekt.  
\* Het is mag niet over de rookmelder heen geschilderd of geplakt worden. Test de rookmelder niet met kaarsen, vlammen, sigaretten, etc.

## BELANGRIJK INSTRUCTIES IN GEVAL VAN BRANDALARM

Een rookmelder is onderdeel van uw brandbeveiliging, samen met brandblussers, ladders, tuimel en uw keuze van bouwmateriaal tijdens renovaties. Zorg er ook voor dat u een vluchtplan heeft en oefent het uit, en dat u de brandweer ervoor dat iedere ruimte geëvacueerd kan worden naar de deur te openen, bijvoorbeeld door een raam. Als het alarm niet goed werkt, raadpleeg dan de instructies van de leverancier. Bewaar de handleiding binnen bereik (bijv. in de meterkast of een gereedschapskast).

## FR INFORMATIONS IMPORTANTES

- Informations générales concernant le produit:** Le détecteur de fumée, à condition d'être correctement installé et entretenu, émet un signal d'alarme de manière précoce en cas d'incendie. Ceci permet de gagner de précieuses secondes pour évacuer votre maison et alerter les pompiers. Le détecteur de fumée fonctionne avec une pile au lithium. Dans des conditions normales, la durée de vie de la pile peut atteindre jusqu'à 10 ans. Toutefois la pile est (quasiment) usée, le détecteur de fumée émet un « bip » audible. Cet indicateur sonne 3 fois toutes les 43 secondes. Lorsque ce signal indique que la pile est presque usée, il convient de remplacer le détecteur de fumée au plus vite.
- Numero de fabrication/modèle:** ELRO RM521
- Alimentation électrique:** 3V DC CR123A Lithium (pile non remplaçable)
- Champ d'application:** Smoke dispositif d'alarme pour les bâtiments à fonction résidentielle et l'hébergement de loisirs.
- Fonction:** Émet un signal d'alarme en cas de détection de fumée d'un incendie.
- Description:** Le détecteur de fumée fonctionne selon le principe de la cellule photoélectrique, c.à.d. qu'il détecte si de la fumée est présente dans l'air. Il ne détecte pas la chaleur, le gaz ou les flammes.
- Indication:** Veuillez conserver soigneusement ce mode d'emploi.
- Attention:** Ce détecteur de fumée est conçu pour la détection de fumée. Il ne peut pas empêcher un incendie.
- Attention:** Ne pas recouvrir le détecteur de fumée de peinture. Le cas échéant, protégez le détecteur de fumée de la poussière pendant les travaux de rénovation.
- Attention:** Ne pas masquer/recouvrir le détecteur de fumée (ceci peut inhiber son bon fonctionnement).
- Attention:** Tenir le détecteur de fumée hors de la portée des enfants.

## PROBLEME OPLOSSEN

- Het alarm gaat niet af na het indrukken van de testknop.  
\* Stofzuig voorzichtig de rookmelder (zie Reiniging).
- Nog geen reactie: vervang de rookmelder
- De melder "tjilt" met een knipperend LED-lampje elke 43 sec.  
De batterij is bijna leeg, vervang de rookmelder.
- Rookalarm "tjilt" iedere 43 seconden (alarm schakelt in foutmodus)  
\* Maak de rookmelder schoon. Raadpleeg de het hoofdstuk onderhoud. Als het probleem niet is opgelost, vervang dan de rookmelder.
- Het rookalarm geeft willekeurig vals alarm af, of als bewoners koken of aan het douchen zijn.  
\* Druk op de testknop om het alarm te pauzeren.  
\* Maak de rookmelder schoon (hoofdstuk onderhoud)  
\* Breng de rookmelder naar een andere plaats en druk op de testknop

## VERIFICATIE/TESTEZ

Tester le détecteur de fumée en appuyant sur la touche de test afin de s'assurer de son bon fonctionnement. Si le test déclenche l'alarme indiquant ainsi que le détecteur de fumée est opérationnel. Si aucun signal ne retentit, cela signifie qu'une erreur est survenue.

## REMARQUE IL EST CONSEILLÉ D'EFFECTUER UNE VÉRIFICATION UNE FOIS PAR SEMAINE.

**NE PAS** : Exposer le détecteur de fumée à une flamme nue pour le tester. Vous risquez de le détrommager ou d'enflammer des matières combustibles et de provoquer un feu.

## ATTENTION

En raison de la puissance sonore du signal émis par le détecteur de fumée (85 décibels) il est conseillé de se tenir à une distance d'au moins une longueur de bras lors du test. Si le son émis est irrégulier ou faible, l'appareil est défectueux.

## INSTALLATION

- Dans les habitations, les chambres à coucher et les chambres d'enfants ainsi que les couloirs servant de voie de secours à partir des pièces d'habitation  
\* Au plafond, si possible au centre de la pièce.  
\* À une distance d'au moins 50 cm des murs, des éléments d'ameublement et des lampes.
- Ne pas installer le détecteur de fumée aux emplacements suivants:  
\* Les endroits exposés à des températures inférieures à 4°C ou supérieures à 38°C  
\* Dans les pièces avec une humidité de l'air importante (p.ex. salle de bains)  
\* À proximité directe des portes ou fenêtres et à proximité d'un ventilateur ou d'un radiateur.

## NE PAS INSTALLER D'ALARME DE FUMÉE SUR LE MUR!

Nous recommandons de se conformer à la norme d'application DIN 14676 pour les détecteurs de fumée, car cette norme précise les exigences en matière d'installation, d'entretien et de remplacement des détecteurs de fumée. Les règles relatives à la construction des Länder respectifs (Landesbauordnungen) donnent des indications sur l'obligation légale d'utilisation de détecteurs de fumée. Dans la mesure du possible, ne pas installer le détecteur de fumée dans un endroit difficile d'accès afin de permettre l'activation de la touche test.

## 3. Montage

- Fixer le socle de montage au plafond à l'aide de deux vis  
\* Vérifier la stabilité du détecteur avant montage.
- Fixer le détecteur sur le socle de montage en le tournant jusqu'à entendre un « clic ».
- Tester le détecteur en appuyant sur la touche de test.
- Alarme
- En cas de détection de fumée, un signal sonore puissant retentit par intermittence (85dB).
- Recommandation  
\* élargissez la zone de détection en installant plusieurs détecteurs de fumée.

## INDICATION

Ne pas disposer de détecteurs de fumée dans les pièces dans lesquelles un fort dégagement de vapeur, de poussière ou de fumée a lieu, dans des conditions normales. En raison du principe de la lumière diffusée, des conditions environnementales défavorables telles que la poussière, l'eau de condensation ou un courant d'air peuvent déclencher l'alarme. Des conditions atmosphériques inhabituelles peuvent également être à l'origine d'une fausse alerte du détecteur de fumée très sensible (humidité ambiante condensée).

## DÉSACTIVATION DE L'ALARME (mode muet - HUSH)

Dans le cas d'une fausse alerte n'ayant manifestement pas été déclenchée par la fumée d'un incendie, vous pouvez couper le détecteur de feu. Pendant que l'alarme retentit, appuyer sur la touche de test. L'alarme s'arrête alors pendant env. 9 minutes et le détecteur de fumée est en mode muet. Au bout d'env. 9 minutes, celui-ci se remettra automatiquement en mode normal. Si des particules sont toujours présentes dans la cellule de mesure après ce laps de temps, l'alarme retentira à nouveau.

## REMARQUE

La présence de fumée dense désactive le mode muet et l'alarme retentit.

## TEST

Le détecteur de fumée est équipé d'une touche de test. Appuyer sur la touche de test jusqu'à ce que l'alarme retentisse. Le signal sonore s'arrête lorsque vous relâchez la touche. Vérifier le détecteur de fumée une fois par semaine.

## NETTOYAGE

Afin de garantir le bon fonctionnement du détecteur de fumée, les orifices d'entrée de la fumée doivent être exempts de poussière et de saletés.

## ATTENTION

Le détecteur de fumée perd son efficacité lorsqu'il est recouvert.  
**ATTENTION** : Ne pas recouvrir le détecteur de fumée de peinture ou de laques. Ne pas tester le détecteur à l'aide d'une bougie, d'une flamme, d'une cigarette etc.

## INSTRUCTIONS IMPORTANTES EN CAS D'ALARME

Alertier immédiatement les pompiers. Rester calme et donner des réponses claires aux questions posées. Se mettre en sécurité ainsi que les personnes en danger. En cas de dégagement de fumée importante, rester à proximité du sol et presser un linge humide sur la bouche et le nez. Ne pas utiliser les ascenseurs. Fermer toutes les portes et les fenêtres des pièces en flammes pour éviter la propagation de l'incendie et de la fumée.

## ES INFORMACIÓN IMPORTANTE

- Información general de producto:** El detector de humo, si se instala y mantiene correctamente, emite una alarma en un estadio temprano del incendio. Así puede tener unos segundos adicionales muy valiosos para evacuar la casa y llamar a los bomberos. El detector de humo funciona con corriente directa de 3V de litio. En condiciones normales la vida útil de la batería es de hasta 10 años. Cuando la batería esté (casi) gastada, el detector de humo lo indica con un pitido. Este indicador suena 3 veces cada 43 segundos. Al finalizar su vida útil, sustituya el detector de humo completo.
- Fabricante/número de modelo:** ELRO RM521
- Fuente de alimentación:** 3V CC CR123A Lito (batería no sustituable)
- Ámbito de aplicación:** Humo dispositivo de alarma para los edificios con función residencial y alojamiento ocio.
- Función:** Emite una advertencia cuando se detecta el humo causado por fuego.
- Descripción:** Detector de humo basado en principio de célula fotosensible, lo que implica que la alarma monitoriza el aire buscando el humo causado por el fuego. El detector de humo no detecta calor, gas ni fuego.
- Recomendación:** Conserve estas instrucciones en un lugar seguro de fácil acceso (como la caja del contador de la luz).
- Precaución:** La alarma ha sido diseñada para detectar humo; no puede evitar un incendio.
- Precaución:** El detector de humo no debe pintarse. Proteja el detector de humo del polvo durante cualquier reforma.
- Precaución:** El detector de humo no debe encintarse/cubrirse (perderá su función).
- Precaución:** Mantenga el detector de humo fuera del alcance de los niños.

## MEMOIRE D'ALARME

LED (verte) flashé 3 fois toutes les 43 secondes, et arrête 24 heures plus tard.

## Fausse alarme

Des conditions atmosphériques inhabituelles peuvent être la cause que le détecteur de fumée très sensible émette une fausse alarme. Si il n'y a pas le feu, bien aérer la pièce et / ou souffler de l'air propre dans le dispositif d'alarme de fumée, par exemple, en agitant un journal sous le dispositif d'alarme de fumée jusqu'à ce que l'alarme cesse. Une fois qu'elle est propre, il ya une remise à zéro automatique.

## Avertissement

Si vous avez des doutes sur l'origine de l'alarme, partez du principe qu'il s'agit d'un incendie réel et exécutez votre plan d'urgence. Ne comptez pas sur le fait qu'il s'agit d'une fausse alerte.

## Recommandation

Ne pas utiliser de détecteurs de fumée ayant plus de 10 ans. Le détecteur de fumée ne remplace pas une assurance. Les détecteurs de fumée doivent être installés de façon à pouvoir donner l'alarme précocement en cas de présence de fumée d'un incendie. Les détecteurs de fumée ne permettent pas d'empêcher ou de lutter contre un incendie. Veuillez conserver soigneusement le mode d'emploi de votre détecteur de fumée.

## Smartwares Safety & Lighting

ne peut à aucun moment être tenu responsable des préjudices et/ou dommages d'aucune sorte, y compris les préjudices et/ou dommages matériels et consécutifs causés par le fait que le signal du détecteur de fumée ne soit pas déclenché par la fumée ou le feu.

## RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

- L'alarme ne retentit pas en appuyant sur la touche de test.  
\* Remplacer le détecteur de fumée.
- Le détecteur de fumée émet un « bip » et la diode rouge clignote une fois toutes les 43 secondes.  
\* La pile est faible, veuillez remplacer le détecteur de fumée. La pile est intégrée à l'appareil et ne peut pas être remplacée.
- L'alarme se déclenche intempérieusement (fausse alerte).  
\* Appuyer sur la touche de test pour couper le détecteur de fumée.  
\* Changer le détecteur de fumée d'emplacement si la source de perturbation persiste (humidité condensée, poussière, vapeurs de cuisson, etc.).

## Après une fausse alerte ou le remontage d'un détecteur de fumée, effectuer un test en appuyant sur la touche de test. Si ces mesures ne suffisent pas pour réinitialiser le problème, réessayez pas de réparer le détecteur vous-même. Si les problèmes surviennent pendant le délai de garantie et répondent aux conditions requises pour l'application de la garantie, renvoyez le détecteur de fumée accompagné d'une preuve d'achat valable et d'une description précise du problème à: Smartwares Safety & Lighting

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Alimentation électrique : 3V DC CR123A Lithium (pile non remplaçable)
- Température de service : -10 ~ 40°C
- Humidité de service : 25 - 85%
- Capteur de fumée : optique
- Niveau sonore alarme : > 85dB(a) à 3 mètres Durée mode muet : env. 9 minutes

## Uniquement pour les habitations

## Veillez lire attentivement le manuel avant utilisation et le conserver à un endroit sûr pour toute consultation future ainsi que pour l'entretien du produit.

## FR GARANTIE DU PRODUIT

Ce produit est garanti par le constructeur selon les lois de l'Union Européenne. La durée de garantie est indiquée sur l'emballage, et débute à partir de la date d'achat. Conservez le ticket de caisse - la preuve d'achat sera exigée pour faire valoir la garantie. En cas de problèmes, merci de contacter le magasin dans lequel vous avez acheté le produit. Pour plus d'informations sur nos services, contactez notre ligne d'assistance ou visitez notre site Web: www.smartwaresafetylighting.eu

## ELIMINER

Comment éliminer ce produit (déchets d'équipements électriques et électroniques) (Applicable dans les pays de l'Union Européen et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement. Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

## MAINTENANCE

Les appareils sont en libre utilisation, ne jamais les ouvrir. La garantie n'est plus valide si les appareils sont ouverts. Ne nettoyez que l'extérieur des appareils avec un chiffon doux et sec. Avant de nettoyer, débrancher les appareils. Ne pas utiliser d'agents nettoyant à alcool carboxylique ni d'essence, d'alcool ou autre produit de ce type. Ces produits attaquent la surface des appareils. Par ailleurs, les vapeurs sont dangereuses pour la santé et explosives. Ne pas utiliser d'ustensile à bout tranchant, de tournevis, de brosse métallique ou autre élément semblable pour le nettoyage. ATTENTION: protéger la pile contre les rayons du soleil, les chaleurs élevées et les feux.

## SÉCURITÉ GÉNÉRALE

\* Nettoyez l'article à l'aide d'un chiffon ou d'une brosse sec/sèche et propre; n'utilisez pas de produits abrasifs ou de solvants. Évitez l'humidité dans toutes les parties électriques.  
\* Conserved toutes les pièces hors de la portée des enfants.  
\* Éviter un environnement humide, très froid ou chaud; cela peut endommager les circuits électroniques.  
\* Évitez de faire tomber ou de chocs, ce qui peut endommager les circuits électroniques.  
\* Les réparations ou l'ouverture de ce point ne peuvent être effectuées par un réparateur agréé.  
\* Les systèmes sans fil sont sujets aux interférences des téléphones sans fil, des micro-ondes, et autres appareils sans fil utilisant la fréquence 2.4GHz. Placer le système AU MOINS à 3 m de ces appareils au cours de l'installation et au moment de l'utiliser.  
\* Gardez les piles hors de la portée des enfants. Batteries pas à piler. Quand une pile ou batterie est avalé, appeler un médecin immédiatement.

## INFORMACIÓN IMPORTANTE

- Información general de producto:** El detector de humo, si se instala y mantiene correctamente, emite una alarma en un estadio temprano del incendio. Así puede tener unos segundos adicionales muy valiosos para evacuar la casa y llamar a los bomberos. El detector de humo funciona con corriente directa de 3V de litio. En condiciones normales la vida útil de la batería es de hasta 10 años. Cuando la batería esté (casi) gastada, el detector de humo lo indica con un pitido. Este indicador suena 3 veces cada 43 segundos. Al finalizar su vida útil, sustituya el detector de humo completo.
- Fabricante/número de modelo:** ELRO RM521
- Fuente de alimentación:** 3V CC CR123A Lito